

Zeitschrift:	Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association suisse des électriciens, de l'Association des entreprises électriques suisses
Herausgeber:	Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen
Band:	72 (1981)
Heft:	24
Rubrik:	Nationale und internationale Organisationen = Organisations nationales et internationales

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 14.03.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Pensionskasse Schweizerischer Elektrizitätswerke (PKE)

Im neu eröffneten Casino-Theater in Zug konnte am 30. Oktober 1981 der Präsident der Verwaltung, Herr J.-J. Martin, Direktor der Société Romande d'Electricité, Clarens, neben den zahlreich erschienenen Delegierten zwei ehemalige Präsidenten der Verwaltung, nämlich Dr. Fritz Wanner und Dr. Adolf Gugler, zur 60. ordentlichen Delegiertenversammlung begrüßen.

Die Versammlung gedachte des am 24. September 1981 verstorbenen Ehrenmitgliedes der Verwaltung, Herrn Heinrich Disch, ehemaliger Schichtführer der NOK Netstal, der während 33 Jahren Mitglied der Verwaltung, davon während 30 Jahren Mitglied des Verwaltungsausschusses war.

In seiner Eröffnungsansprache ging der Präsident auf die markantesten Ereignisse im letzten Geschäftsjahr ein.

Dank deutlich höheren Zinssätzen für Neuemissionen auf dem Obligationenmarkt werden sich die Durchschnittserträge aus Wertchriftenanlagen verbessern. Die Durchschnitts-Bruttorendite der Schweizer Obligationen am Kapitalmarkt stieg von Ende Dezember 1980 bis Ende März 1981 von 5,27 % auf 5,92 %. Ende August 1981 betrug diese Rendite sogar 6,32 %.

Das Hauptproblem der PKE bleibt weiterhin die Teuerung, welche nunmehr bei über 7 % liegt. Der auf den Beiträgen für die Erhöhung der versicherten Einkommen gewährte Rabatt der PKE von 40 % fiel mit 20,5 Mio. Franken noch nie so hoch aus. Der entsprechende Ausgleichsfonds, welcher in früheren Jahren zum Zweck der Finanzierung der Rabatte geäuft wurde, musste nun vollständig ausgeschöpft werden. Um das finanzielle Gleichgewicht der PKE zu erhalten, hat die Verwaltung den Rabatt von 40 % mit Wirkung ab 1. Oktober 1981 auf 30 % herabgesetzt.

Am Ende der Rechnungsperiode, am 31. März 1981, gehörten der PKE 145 Unternehmungen an, mit 8845 (8571 im Vorjahr) aktiven Mitgliedern und 3457 (3372) Rentenbezüglern.

Am Bilanzstichtag erreichte die versicherte Besoldungssumme zufolge der bereits erwähnten Nachversicherungen Fr. 239 487 000.- (Fr. 215 607 900.-) und das durchschnittlich versicherte Jahressalär Fr. 27 076.- (25 155.-).

Gegenüber dem Vorjahr stieg das Deckungskapital von 1028,2 auf 1126,8 Mio Fr., was einem mittleren Deckungsgrad von 98,03 % entspricht.

Die Versammlung genehmigte Geschäftsbericht und Rechnung für das Geschäftsjahr 1980/81 und wählte anstelle des altershalber aus der Verwaltung austretenden Herrn J.-P. Chopard neu Herrn J. Moesching, Vizedirektor der Compagnie Industrielle et Commerciale du Gaz S.A., Vevey, et Société du Gaz de la Plaine du Rhône, Aigle, als Unternehmungsvertreter in die Verwaltung.

Als Ersatzmann in die Kontrollstelle wurde Herr Alfred Zoller, Gemeindebetriebe Lyss, gewählt.

Ks

Caisse de Pensions des Centrales Suisses d'Electricité (CPC)

Les délégués de la CPC se sont réunis le 30 octobre dans le Casino-Théâtre de Zoug, nouvellement réouvert, pour leur 60^e assemblée. Le président, M. J.-J. Martin, directeur de la Société Romande d'Electricité, Clarens, put saluer deux anciens présidents de l'administration: M. Fritz Wanner, membre d'honneur, et M. Adolf Gugler.

L'assemblée rendit ensuite hommage à M. Heinrich Disch, décédé le 24 septembre 1981, ancien contremaître des NOK Netstal, membre d'honneur, qui pendant 33 ans se dévoua à la cause de la CPC comme membre de l'administration, dont 30 ans au sein du comité de direction.

Dans son allocution le président releva les faits les plus marquants de l'exercice écoulé.

Grâce à des taux d'intérêts nettement plus élevés pour des nouvelles émissions sur le marché des obligations, on peut s'attendre à un meilleur rendement moyen du portefeuille des titres. Ainsi le rendement moyen brut des obligations suisses a passé de fin décembre 1980 à fin mars 1981 de 5,27 % à 5,92 %, pour atteindre fin août 1981 6,32 %.

Le renchérissement, qui a dépassé 7 %, est un des principaux problèmes de la CPC. Le rabais de 40 % accordé sur les augmentations de gains assurées a atteint de ce fait la somme record de 20,5 millions de francs. Le «Fonds de compensation pour le rabais à accorder sur les contributions supplémentaires lors de l'augmentation des gains assurés», constitué pendant des années précédentes, est maintenant épuisé. Pour maintenir l'équilibre financier de la CPC, l'administration a décidé, avec effet au 1^{er} octobre 1981, de réduire le rabais de 40 à 30 %.

Au 31 mars 1981, terme de l'exercice, la CPC comptait un nombre de 145 entreprises affiliées, totalisant 8845 (8571 année précédente) membres actifs et 3457 (3372) bénéficiaires de rentes.

Au jour du bilan, le montant des salaires assurés s'élevait du fait des rattrapages d'assurance déjà mentionnés, Fr. 239 487 000.- (215 607 900.- francs) et le salaire annuel moyen assuré 27 076.- (25 155) francs.

La réserve mathématique est passée de 1028,2 à 1126,8 millions de francs. Elle offre un degré de couverture moyen de 98,03 %.

L'assemblée des délégués a approuvé le rapport de gestion et les comptes de l'année 1980/81. A la place de M. J. P. Chopard, démissionnaire pour raison d'âge, elle a élu comme nouveau membre de l'administration, délégué par les entreprises, M. J. Moesching, vice-directeur de la Compagnie Industrielle et Commerciale du Gaz S.A., Vevey, et Société du gaz de la Plaine du Rhône, Aigle.

Comme contrôleur-suppléant elle a désigné M. Alfred Zoller, Services industriels de Lyss.

Ks